



**LE DROIT DANS  
LE CINÉMA |  
RECHT IM FILM**

05.10. – 14.12.2022



# Le droit dans le cinéma

5 octobre – 14 décembre 2022

L'édition 2022 du « Droit dans le cinéma » est placée sous le thème de la crise. Les crises défient et déstabilisent tant les États, les sociétés que les individus. Le droit a pour tâche, d'une part, de les prévenir et, d'autre part, de les surmonter et d'en atténuer les conséquences – ce qui ne réussit pas toujours.

La série de films aborde les crises politiques, sociales, écologies et personnelles et réfléchit au rôle du droit :

- Comment les États et les individus réagissent-ils aux révolutions et aux guerres et quel rôle joue le droit ?
- Quand est-ce que la protection de l'environnement et du climat autorise-t-elle ou exige-t-elle la désobéissance civile ?
- Dans quelles circonstances les différences socio-économiques provoquent-elles des crises que le droit doit surmonter ?
- Les libertés individuelles peuvent-elles menacer la démocratie ?
- Dans quelle mesure la corruption met-elle en danger la nature et les individus ?
- Comment les crises personnelles, familiales, politiques et environnementales interagissent-elles et quel soutien le droit peut-il apporter ?

La manifestation est ouverte à toute la communauté universitaire. Les langues de la manifestation sont le français, l'allemand et l'anglais (sans traduction).

Les films sont présentés brièvement avant la projection. Celle-ci est suivie d'une table ronde réunissant des expert·e·s, des membres de la Faculté de droit ainsi que les étudiant·e·s. Un apéritif est offert par la Fachschaft Jus avant la discussion.

Programme actualisé :

[www.unifr.ch/go/droitcinema](http://www.unifr.ch/go/droitcinema)

# Recht im Film

5. Oktober – 14. Dezember 2022

Die Ausgabe 2022 der Filmreihe «Recht im Film» steht im Zeichen der Krise. Krisen fordern Staaten, Gesellschaften und Menschen heraus und verunsichern. Das Recht hat die Aufgabe, Krisen vorzubeugen, zu bewältigen und ihre Folgen abzuschwächen – was nicht immer gelingt.

Die Filmreihe beschäftigt sich mit politischen, sozialen, ökologischen und persönlichen Krisen und reflektiert die Rolle des Rechts:

- Wie reagieren Staaten und Menschen auf Revolutionen und Kriege und welche Rolle spielt das Recht?
- Wann erlaubt oder erfordert der Schutz der Umwelt und des Klimas zivilen Ungehorsam?
- Unter welchen Umständen lösen sozio-ökonomische Unterschiede Krisen aus, die das Recht zu bewältigen hat?
- Können Freiheitsrechte die Demokratie bedrohen?
- Inwiefern gefährdet Korruption Natur und Menschen?
- Wie wirken persönliche, familiäre, politische und ökologische Krisen aufeinander ein und welche Unterstützung kann das Recht bieten?

Die Veranstaltungen stehen allen Universitätsangehörigen offen. Sie finden in den Sprachen deutsch, französisch und englisch statt (ohne Übersetzung).

Die Filme werden jeweils zu Beginn der Veranstaltung kurz eingeführt. Nach der Ausstrahlung findet eine Podiumsdiskussion mit Expert\_innen, Kolleg\_innen der Rechtswissenschaftlichen Fakultät und Studierenden statt. Vor der Diskussion offeriert die Fachschaft Jus einen Apéro.

Aktualisiertes Programm unter:

[www.unifr.ch/go/droitcinema](http://www.unifr.ch/go/droitcinema)

# Programme | Programm

**Me|Mi 5.10.2022**

**18h30 – 22h00**

Auditoire/Hörsaal C

**Ouverture de la manifestation | Eröffnung der Veranstaltung:**

Hubert Stöckli, Dekan der Rechtswissenschaftlichen Fakultät

**Olga (Elie Grappe, CH/FRA/UKR, 2021, 85', O/f/d)**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Andrej N. Lushnycky (président de l'Association ukrainienne en Suisse), Sarah Progin-Theuerkauf (Professurin für Europarecht und europäisches Migrationsrecht) et Walter Stoffel (professeur émérite de droit commercial), animé par Michel Heinzmann

**Me|Mi 19.10.2022**

**18h30 – 22h00**

Auditoire/Hörsaal C

**Woman at War (Benedikt Erlingsson, ISL/FRA, 2018, 96', O/f/d)**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Jevgeniy Bluwstein (Lektor in Humangeographie), Raphaël Mahaim (docteur en droit, avocat et député au Conseil national) und Andreas Stöckli (Professor für Staats- und Verwaltungsrecht), moderiert von Eva Maria Belser

**Me|Mi 2.11.2022**

**18h30 – 22h00**

Auditoire/Hörsaal C

**Parasite (Bong Joon-ho, KOR, 2019, 132', O/f)**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Prof. Ueli Mäder (emeritierter Professor für Soziologie an der Universität Basel und an der Hochschule für Pädagogik und Soziale Arbeit Basel), Vanessa Rüegger (Anwältin und Privatdozentin an der Universität Basel) et Joëlle Vuille (professeure de droit pénal et criminologie), animé par Michel Heinzmann

**Me|Mi 16.11.2022**

**18h30 – 22h00**

Auditoire/Hörsaal C

**Bowling for Columbine (Michael Moore, USA, 2002, 120', O/d)**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Beat Soltermann (langjähriger USA-Korrespondent Radio SRF) et Jacques Dubey (professeur de droit constitutionnel), moderiert von Eva Maria Belser

**Me|Mi 30.11.2022**

**18h30 – 22h00**

cinemotion REX, Fribourg\*

**Burning Days (Emin Alper, TUR, 2022, 129', O/d/f) avant-première | Vorpremiere**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Tarkan Göksu (Anwalt und Titularprofessor), Bertrand Perrin (professeur de droit pénal et procédure pénale) und Eva Maria Belser (Professurin für Staats- und Verwaltungsrecht), animé par Michel Heinzmann

**Me|Mi 14.12.2022**

**18h30-22h00**

Auditoire/Hörsaal C

**Stromboli, Terra di Dio (Roberto Rossellini, ITA/USA, 1950, 105', O/f)**

Introduction | Einführung: Lucie Bader

**Table ronde avec | Filmgespräch mit:** Damir Skenderovic (Professor für Zeitgeschichte), Alexandra Jungo (Professurin für Zivilrecht) et Michel Heinzmann (professeur de procédure civile), moderiert von Eva Maria Belser

**22h15**

**Clôture de la manifestation | Schluss der Veranstaltung**

Apéritif final | Schluss-Aperitif

Organisiert von Prof. Eva Maria Belser und Prof. Michel Heinzmann, in Zusammenarbeit mit outreach gmbh, Wissenschaftskommunikation und Film (Lucie Bader, Medienwissenschaftlerin), unterstützt von der Rechtswissenschaftlichen Fakultät, «bilingue plus» und der Fachschaft Jus. Organisé par la Prof. Eva Maria Belser et le Prof. Michel Heinzmann, en collaboration avec outreach gmbh, communication scientifique et cinéma (Lucie Bader, spécialiste en science des médias), avec le soutien de la Faculté de droit, « bilingue plus » et la Fachschaft Jus.

\* Représentation au prix spécial de CHF 10.- (carte d'étudiant-e) | Vorführung zum Spezialpreis von CHF 10.- (Studierendenausweis)



## Olga

**Elie Grappe, CH/FRA/UKR, 2021, 85', O/f/d**

Als 2013 in der Ukraine die Revolution ausbricht, will eine Journalistin ihre Tochter in Sicherheit wissen. So kommt die junge ukrainische Turnerin Olga in die Schweiz. Während Olga sich um Integration und sportlichen Erfolg bemüht, überschlagen sich die Ereignisse in ihrer Heimat. Zerrissen zwischen Euromaidan und Europameisterschaft sucht die junge Frau ihren Weg zur Selbstständigkeit.

*Lorsque la révolution éclate en Ukraine en 2013, une journaliste veut que sa fille soit en sécurité. C'est ainsi qu'Olga, une jeune gymnaste ukrainienne, arrive en Suisse. Alors qu'Olga s'efforce de s'intégrer et de réussir dans le sport, les événements se précipitent dans son pays. Déchirée entre l'Euromaidan et les championnats d'Europe, la jeune femme cherche sa voie vers l'indépendance.*

## Woman at War

**Benedikt Erlingsson, ISL/FRA, 2018, 96', O/f/d**

Halla führt ein Doppelleben. Sie ist gleichzeitig einfühlsame Chorleiterin und gewaltbereite Umweltaktivistin. Um den Betrieb einer Aluminiumfabrik von Rio Tinto im isländischen Hochland zu stören, beschädigt sie Strommasten und -leitungen. Ihr Leben wird noch komplizierter, als ihr lang vergessener Antrag auf Adoption eines Waisenkindes aus der Ukraine gutgeheissen wird, während die Behörden immer intensiver nach dem Saboteur suchen.

*Halla mène une double vie. Elle est à la fois une chef de chœur empathique et une militante écologiste violente. Pour perturber le fonctionnement d'une usine d'aluminium de Rio Tinto sur les hauts plateaux islandais, elle endommage des pylônes et des lignes électriques. Sa vie se complique encore lorsque sa demande d'adoption d'un orphelin de l'Ukraine, oubliée depuis longtemps, est acceptée, tandis que les autorités se lancent dans une recherche de plus en plus intensive du saboteur.*

## Parasite

**Bong Joon-ho, KOR, 2019, 132', O/f**

Den vier Mitgliedern einer sozial benachteiligten Familie gelingt es, durch Täuschung und Betrug Arbeit bei einer reichen Familie zu finden. Was als Komödie beginnt, wandelt sich bald zu einem skurrilen Thriller, in dessen Verlauf verschiedene persönliche und gesellschaftliche Strategien im Umgang mit den krassen Ungleichheiten der südkoreanischen Gesellschaft aufeinanderprallen.

*Les quatre membres d'une famille socialement défavorisée parviennent à trouver du travail dans une famille riche en usant de la tromperie et de la fraude. Ce qui commence comme une comédie se transforme rapidement en un thriller bizarre, au cours duquel différentes stratégies personnelles et sociales s'affrontent pour faire face aux inégalités criantes de la société sud-coréenne.*

## Bowling for Columbine

**Michael Moore, USA, 2002, 120', O/d**

1999 richten drei bis auf die Zähne bewaffnete Teenager in der Kleinstadt Littleton an der Columbine High School ein Blutbad an. Sie töten zwölf Schüler und einen Lehrer, bevor sie sich selbst umbringen. Der amerikanische Regisseur Michael Moore fragt sich, warum sein Land immer wieder mit solchen Tragödien konfrontiert wird. Der Dokumentarfilm, der vor 20 Jahren in die Kinos kam, hat nichts von seiner Aktualität verloren und wirft heute mehr denn je die Frage auf, ob der Zweite Verfassungszusatz die Demokratie und die Rechtsstaatlichkeit in den USA gefährdet.

*En 1999, dans la petite ville de Littleton, deux adolescents armés jusqu'aux dents font un carnage dans le lycée Columbine. Ils tuent douze élèves et un enseignant avant de se suicider à leur tour. Avec son air débonnaire, le réalisateur américain Michael Moore se demande pourquoi son pays est régulièrement confronté à ce genre de tragédies. Sorti sur les écrans il y a vingt ans, ce documentaire n'a rien perdu de son actualité et soulève aujourd'hui, plus que jamais, la question de savoir si le deuxième amendement de la Constitution met en péril la démocratie et l'État de droit aux Etats-Unis.*

## Burning Days

**Emin Alper, TUR, 2022, 129', O/d/f (avant-première)**

Emre, der kürzlich zum Staatsanwalt in einer von Wassermangel betroffenen türkischen Kleinstadt ernannt wurde, sieht sich mit der in den örtlichen Institutionen herrschenden Korruption konfrontiert. Als Idealist mit einem ausgeprägten Gerechtigkeitssinn versucht Emre, dem Druck, dem er ausgesetzt ist, zu widerstehen. Burning Days ist ein kraftvoller und subtiler Film, der zwei gegensätzliche Realitäten in der Türkei aufzeigt: einerseits eine progressive und auf soziale Gerechtigkeit bedachte und andererseits eine konservative und autoritäre Realität.

*Emre, fraîchement nommé comme procureur dans une petite ville turque touchée par un manque d'eau, affronte la corruption régnant dans les institutions locales. Idéaliste et ayant un grand sens de la justice, Emre s'efforce de résister aux pressions qu'il subit. Burning Days est un film puissant et subtil qui met en évidence deux réalités antagonistes de la Turquie : une première, progressiste et sensible à la justice sociale, et une seconde, conservatrice et autoritaire.*

## Stromboli, Terra di Dio

**Roberto Rossellini, ITA/USA, 1950, 105', O/f**

Nach dem Zweiten Weltkrieg heiratet Karen, eine junge Litauerin, die in einem Lager in Italien festgehalten wird, den Fischer Antonio, um die Freiheit zu erlangen. Karen folgt ihrem Mann auf die Insel Stromboli. Doch der Vulkan grollt, die Einheimischen sind ihr feindlich gesinnt und Antonio ist gewalttätig. Ein Klassiker des italienischen Neorealismus, der die persönliche Krise einer emanzipierten jungen Frau mit der Krise einer Inselgesellschaft verbindet, in der die Zeit stehen geblieben zu sein scheint.

*Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, Karen, une jeune lituanienne retenue dans un camp en Italie, épouse Antonio, un pêcheur, pour se libérer. Karen suit son mari sur l'île de Stromboli. Mais le volcan gronde, les habitants lui sont hostiles et Antonio est violent. Un classique du néoréalisme italien qui conjugue la crise personnelle d'une jeune femme émancipée avec celle d'une société insulaire où le temps semble s'être arrêté.*